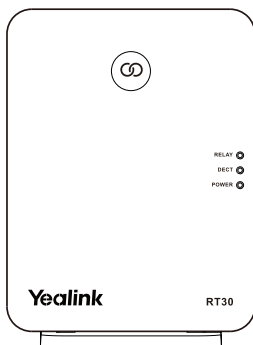


Yealink

DECT Repeater RT30



English | Deutsch | Español | Français

User Guide (V1.0)

Table of Contents

English	1
Deutsch	9
Español	17
Français	25

Package Contents



RT30

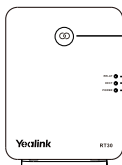


Base Stand

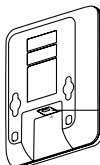
Power Adapter
and Cable

User Guide

Overview



Program Key
RELAY LED
DECT LED
POWER LED



Micro USB Port

LED Status

RT30 Status	POWER	DECT	RELAY
Search for base station	Green	Flashing red	Off
Registering to base station	Green	Flashing orange	Off
Registered to base station, ready for use	Green	Green/Orange	Off
Registered to base station, in a call	Green	Green/Orange	Green
Registered to base station, in calls (reach the maximum number of calls)	Green	Green/Orange	Red
Error: Repeater ID conflict	Green	Alternately flashing red and green	Off
Repeater ID confirmation	Green	Red	Flashing green ^[1]
Repeater ID modification	Red	Red	Off
Auto cascade registration	Orange	Flashing green	Off
Manual cascade registration	Orange	Green	Flashing red ^[1]
De-register the repeater	Red	Red	Red

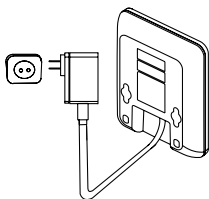
^[1] The number of flashes indicates the current ID repeater. When it flashes once, the ID is 1.

Radio Link Status	DECT LED
Excellent to good	Green
Poor	Orange

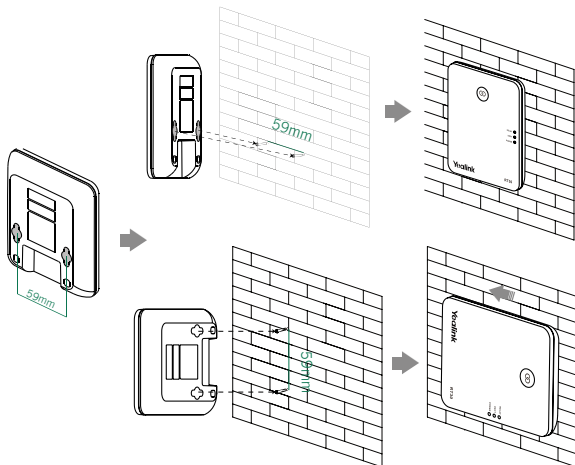
Installation

Connect the power for the repeater:

1. Connect RT30 to a power outlet using the provided cable and USB power adapter.

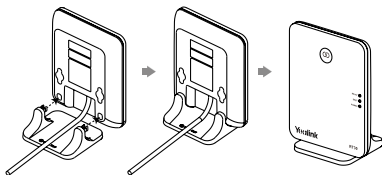


Wall mount:



Attach the base stand:

1. Align the snap-fits with the corresponding holes and push forward, snapping them into the holes.



Introduction

Yealink DECT repeater RT30 is designed in accordance with Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT) standard. It can be deployed to extend the range of the Yealink DECT IP phone (for example, W70B).

Radio frequency range: 1880 MHz to 1900 MHz (EU), 1920 MHz to 1930 MHz (US).

Transmission power: Average 10mW.

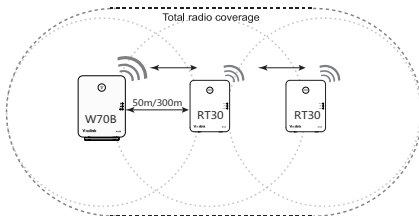
Multiple Repeaters

If the radio link level of RT30 is excellent to good, each repeater can have up to two calls (external and internal calls) at any time.

The repeater can be used to extend the range (up to 300m in unobstructed outdoor areas and up to 50m inside buildings) in a single direction or in all directions. The automatic handover process is seamless. If the repeater is placed properly (overlapping the coverage of the base station), the handsets can move freely within the total coverage while on a call.

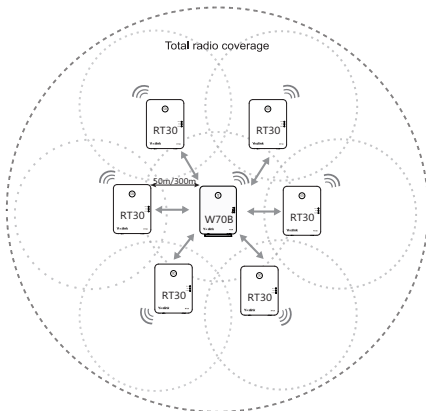
Cascade setup:

RT30 supports a sequential or "daisy chain" layout to extend the range in a single direction. Up to 2 repeaters can be installed in this layout.



Star setup:

Up to 6 repeaters can be registered to one base station to extend the range in a star layout. All repeaters must be installed within the base station coverage, as shown in the figure below.



Registering the Repeater

Registration

If you want to register more than one repeater, in order to avoid ID conflict, we recommend that you put the repeaters closer to the base station and register the repeaters one by one.

1. Plug the repeater into an AC outlet.

POWER LED turns green and DECT LED flashes red.

2. Set the handset in **RT30** repeater mode at the path: **Settings->System Settings->Repeater Mode**.

3. Set the base station in registration mode (Long press the paging key on the base station till the first LED flashes green).

If base station is found, DECT LED will flash orange.

When DECT LED turns green/orange, the registration to base station is successful.

Cascade Registration

Up to 2 repeaters can be registered to the base station in a cascade setup.

Before the cascade registration, you should first register the two repeaters to the base station. For cascade registration, we recommend that you put the two cascaded repeaters closer to each other. One repeater attempts to register to the other repeater (destination repeater). If the destination repeater de-registers, the repeater does as well. Conversely, it does not. The repeater supports automatic or manual cascade registration.

Auto Cascade Registration

1. Long press the program key on one repeater for about 3 seconds.

The repeater starts searching for the other repeater, POWER LED turns orange and DECT LED flashes green.

Wait until POWER LED turns green and DECT LED turns green/orange, auto cascade registration is successful.

Manual Cascade Registration

1. On one repeater:

- a. Confirm the ID: Press the program key. The number of times that RELAY LED flashes indicates the ID. Press the program key again to return to the operation mode.

2. On the other repeater:

- a. Long press the program key for about 3 seconds.
- b. Press the program key as soon as POWER LED turns orange and DECT LED flashes green, to enter the repeater's ID to be cascaded. Pressing once indicates that the ID is 1.

POWER LED turns orange and DECT LED turns green.

- c. Press the program key for about 3 seconds to confirm the ID.

The repeater starts searching for the repeater to be cascaded, POWER LED turns green and DECT LED flashes orange.

Wait until POWER LED turns green and DECT LED turns green/orange, manual cascade registration is successful.

ID Modification

After registering to the base station, every repeater has its own ID, it uses ID to distinguish with each other. If the IDs of two repeaters conflict, you need to modify the ID manually.

1. Press the program key to confirm the ID.
2. Long press the program key for about 7 seconds to enter the ID modification mode.

Both POWER LED and DECT LED turns red.

3. Press the program key to enter the new ID. Pressing once indicates that the ID is 1.

The number of times that the RELAY LED flashes indicates the entered ID.

4. Long press the program key for about 3 seconds to confirm the ID.

The repeater will re-register.

De-registration

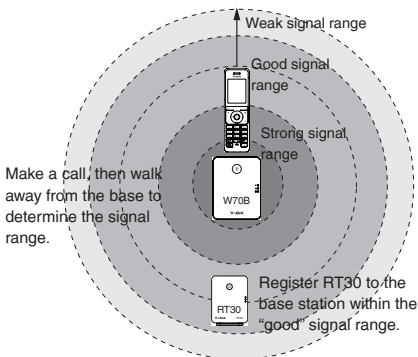
1. Power off the repeater.
2. Long press the program key and reconnect the power adapter.
3. Hold the program key until the three LEDs turn red.

When the DECT LED flashes red, and the de-registration is successful.

Placement

To achieve optimum performance for the repeater, it is important to find a appropriate location.

1. Hold the handset and stand near the base.
2. Make a call, and carry the handset away from the base.
3. Make a note where you start to hear noise on the line, which indicates the signal strength is getting weaker.



The optimum location for the repeater is as far from the base as possible while still maintaining a good signal, or just inside the location where the noise became noticeable.

Here are a few tips for placing repeaters:

- Choose a raised position for both the base station and repeater wherever possible.
- When positioning the repeater, avoid obstacles that can interfere with radio transmission, such as thick wall and metal structures.
- Place the repeater away from other electrical appliances, such as microwave ovens, Wi-Fi equipment and computers.
- Keep a minimum of 10 meters between multiple repeaters to avoid coverage overlapping.

Regulatory Notices

Operating Ambient Temperatures

- Operating temperature: +32 to 104°F (0 to 40°C)
- Relative humidity: 5% to 90%, noncondensing
- Storage temperature: -22 to +160°F (-30 to +70°C)

Warranty

Our product warranty is limited only to the unit itself, when used normally in accordance with the operating instructions and the system environment. We are not liable for damage or loss resulting from the use of this product, or for any claim from a third party. We are not liable for problems with Yealink device arising from the use of this product; we are not liable for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of this product.

DC symbol

 is the DC voltage symbol.

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

This device complies with the requirements of the EU RoHS Directive. Statements of compliance can be obtained by contacting support@yealink.com.

Safety Instructions

Save these instructions. Read these safety instructions before use!

The following basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electrical shock, and other personal injury.



General Requirements

- Before you install and use the device, read the safety instructions carefully and observe the situation during operation.
- During the process of storage, transportation, and operation, please always keep the device dry and clean.
- During the process of storage, transportation, and operation, please avoid collision and crash of the device.
- Please attempt not to dismantle the device by yourself. In case of any discrepancy, please contact the appointed maintenance center for repair.
- Without prior written consent, no organization or individual is permitted to make any change to the structure or the safety design of the device. Yealink is under no circumstance liable to consequences or legal issues caused by such changes.
- Please refer to the relevant laws and statutes while using the device. Legal rights of others should be respected as well.



Environmental Requirements

- Place the device at a well-ventilated place. Do not expose the device under direct sunlight.
- Keep the device dry and free of dusts.
- Place the device on a stable and level platform.
- Please place no heavy objects on the device in case of damage and deformation caused by the heavy load.
- Keep at least 10 cm between the device and the closest object for heat dissipation.
- Do not place the device on or near any inflammable or fire-vulnerable object, such as rubber-made materials.
- Keep the device away from any heat source or bare fire, such as a candle or an electric heater.
- Keep the device away from any household appliance with strong magnetic field or electromagnetic field, such as a microwave oven or a refrigerator.



Operating Requirements

- Do not let a child operate the device without guidance.
- Do not let a child play with the device or any accessory in case of accidental swallowing.
- Please use the accessories provided or authorized by the manufacturer only.
- The power supply of the device shall meet the requirements of the input voltage of the device. Please use the provided surge protection power socket only.
- Before plugging or unplugging any cable, make sure that your hands are completely dry.
- Do not spill liquid of any kind on the product or use the equipment near water, for example, near a

bathtub, washbowl, kitchen sink, wet basement or near a swimming pool.

- Do not tread on, pull, or over-bend any cable in case of malfunction of the device.
- During a thunderstorm, stop using the device and disconnect it from the power supply. Unplug the power plug and the Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) twisted pair (the radio frequency cable) to avoid lightning strike.
- If the device is left unused for a rather long time, disconnect it from the power supply and unplug the power plug.
- When there is smoke emitted from the device, or some abnormal noise or smell, disconnect the device from the power supply, and unplug the power plug immediately. Contact the specified maintenance center for repair.
- Do not insert any object into equipment slots that is not part of the product or auxiliary product.
- Before connecting a cable, connect the grounding cable of the device first. Do not disconnect the grounding cable until you disconnect all other cables.



Cleaning Requirements

- Before cleaning the device, stop using it and disconnect it from the power supply.
- Use a piece of soft, dry and anti-static cloth to clean the device.
- Keep the power plug clean and dry. Using a dirty or wet power plug may lead to electric shock or other perils.



ENVIRONMENTAL RECYCLING



Never dispose of the device with domestic waste

Ask your Town Council about how to dispose of it in an environmentally friendly way. The cardboard box, plastic packaging and player components may be recycled in accordance with prevailing recycling regulations in your country.

Always adhere to prevailing regulations

Those who fail to do so may be fined or prosecuted in accordance with the law. The crossed out garbage can that appears on the device means that when it has reached the end of its useful life, it should be taken to a special waste disposal centre and treated

separately to general urban waste.

Troubleshooting

The unit cannot supply power to Yealink device.

There is a bad connection with the plug.

1. Clean the plug with a dry cloth.
2. Connect it to another wall outlet.

The usage environment is out of operating temperature range.

1. Use in the operating temperature range.

The cable between the unit and the Yealink device is connected incorrectly.

1. Connect the cable correctly.
- You cannot connect the cable properly.

1. You may have connected a wrong Yealink device.
2. Use the correct power supply.

Some dust, etc., may be in the port.

1. Clean the port.

Contact your dealer or authorized service facility for any further questions.

Contact Information

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.

309, 3rd Floor, No.16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, P.R.C

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, The Netherlands

YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA

Made in China

Verpackungsinhalt



RT30



Standfuß

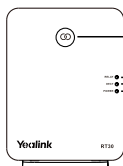


Netzteil und
Kabel

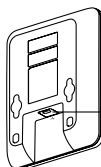


Bedienung-
sanleitung

Übersicht



— Programmtaste
— RELAIS-LED
— DECT-LED
— POWER-LED



— Micro-USB-Port

LED-Status

RT30-Status	POWER	DECT	RELAIS
Sucht Basisstation	Grün	Blinkt rot	Aus
Registrierung an der Basisstation	Grün	Blinkt orange	Aus
An der Basisstation registriert, einsatzbereit	Grün	Grün/Orange	Aus
An der Basisstation registriert, in einem Anruf	Grün	Grün/Orange	Grün
An der Basisstation registriert, in Anrufen (maximale Anzahl Anrufe erreichen)	Grün	Grün/Orange	Rot
Fehler: Konflikt zwischen Repeater-IDs	Grün	Blinkt abwechselnd rot und grün	Aus
Bestätigung der Repeater-ID	Grün	Rot	Blinkt grün ^[1]
Änderung der Repeater-ID	Rot	Rot	Aus
Automatische Kaskadenregistrierung	Orange	Blinkt grün	Aus
Manuelle Kaskadenregistrierung	Orange	Grün	Blinkt rot ^[1]
Repeater abmelden	Rot	Rot	Rot

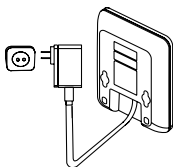
^[1]Die Anzahl der Blinksignale zeigt den aktuellen ID-Repeater an. Blinkt das Signal einmal auf, ist die ID 1.

Status der Funkverbindung	DECT-LED
Ausgezeichnet bis gut	Grün
Schlecht	Orange

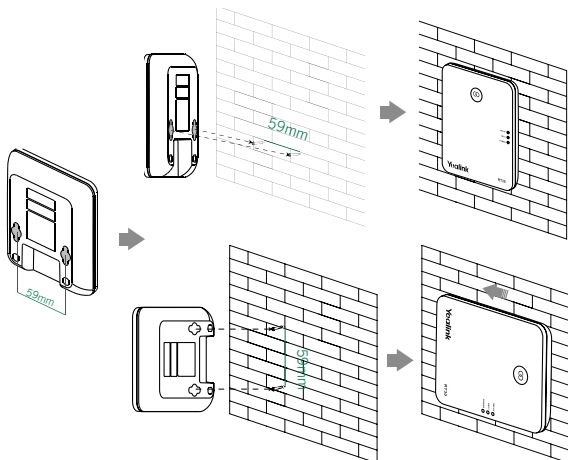
Montage

Anschließen des Repeaters an die Stromversorgung:

1. Schließen Sie den RT30 mit dem mitgelieferten Kabel und dem USB-Netzteil an eine Steckdose an.

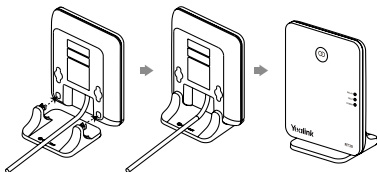


Wandmontage:



Befestigen des Standfußes:

1. Richten Sie die Schnappverschlüsse auf Höhe der entsprechenden Löcher aus, drücken Sie sie nach vorn und lassen Sie sie in die Löcher einrasten.



Einleitung

Der Yealink DECT-Repeater RT30 wurde in Übereinstimmung mit dem Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) Standard entwickelt. Er kann verwendet werden, um die Reichweite des Yealink DECT-IP-Telefons (z. B. W70B) zu erweitern.

Funkfrequenzbereich: 1880 MHz bis 1900 MHz (EU), 1920 MHz bis 1930 MHz (US).

Sendeleistung: Durchschnittlich 10 mW.

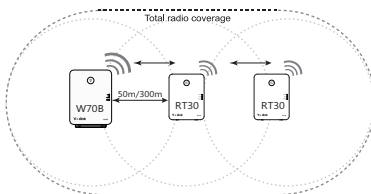
Mehrere Repeater

Wenn die Funkverbindung des RT30 ausgezeichnet bis gut ist, kann jeder Repeater jederzeit bis zu zwei Anrufe (externe und interne Anrufe) gleichzeitig durchführen.

Mit dem Repeater kann die Reichweite (bis zu 300 m in nicht verstellten Außenbereichen und bis zu 50 m in Gebäuden) in eine Richtung oder in alle Richtungen erweitert werden. Der automatische Übergabeprozess verläuft nahtlos. Bei richtiger Platzierung des Repeaters (Überlappung mit der Abdeckung der Basisstation) können sich die Mobilteile während eines Anrufs innerhalb der Gesamtabdeckung frei bewegen.

Kaskadenschaltung:

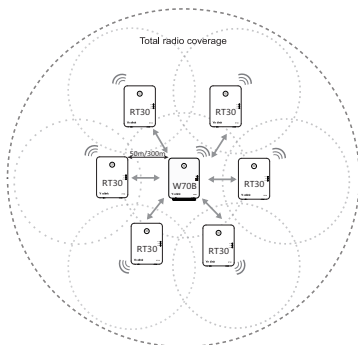
Der RT30 unterstützt ein sequentielles oder „Daisy-Chain“-Layout, um den Bereich in eine einzige Richtung zu erweitern. In diesem Layout können bis zu 2 Repeater installiert werden.



Sternschaltung:

Um die Reichweite in der Sternschaltung zu erhöhen, können bis zu 6 Repeater an einer Basisstation registriert werden. Alle Repeater müssen

innerhalb der Abdeckung der Basisstation installiert werden, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.



Registrierung des Repeaters

Registrierung

Wenn Sie mehr als einen Repeater registrieren möchten, empfehlen wir Ihnen, die Repeater näher an die Basisstation zu stellen und die Repeater einzeln zu registrieren, um ID-Konflikte zu vermeiden.

1. Stecken Sie den Repeater in eine Steckdose.

Die POWER-LED leuchtet grün und die DECT-LED blinkt rot.

2. Stellen Sie das Mobilteil über folgenden Pfad in den **RT30**-Repeater-Modus: **Settings->System Settings->Repeater Mode**.

3. Stellen Sie die Basisstation in den Registriermodus (drücken Sie die Paging-Taste an der Basisstation so lange, bis die erste LED grün blinkt).

Wenn die Basisstation gefunden wurde, blinkt die DECT-LED orange.

Wenn die DECT-LED grün/orange leuchtet, war die Registrierung an der Basisstation erfolgreich.

Kaskadenregistrierung

In der Kaskadenschaltung können bis zu 2 Repeater an der Basisstation registriert werden. Vor der Kaskadenregistrierung sollten Sie zunächst die beiden Repeater an der Basisstation registrieren. Für die Kaskadenregistrierung empfehlen wir, die beiden kaskadierten Repeater näher beieinander zu platzieren. Ein Repeater versucht, sich am anderen Repeater zu registrieren (Ziel-Repeater). Wenn sich der Ziel-Repeater abmeldet, tut der Repeater das ebenfalls. Umgekehrt ist dies jedoch nicht der

Fall.

Der Repeater unterstützt die automatische oder manuelle Kaskadenregistrierung.

Automatische Kaskadenregistrierung

1. Drücken Sie die Programmtaste an einem Repeater ca. 3 Sekunden lang.

Der Repeater beginnt mit der Suche nach dem anderen Repeater, die POWER-LED leuchtet orange und die DECT-LED blinkt grün.

Warten Sie, bis die POWER-LED grün und die DECT-LED grün/orange leuchtet; die automatische Kaskadenregistrierung war erfolgreich.

Manuelle Kaskadenregistrierung

1. An einem Repeater:

- a. Bestätigen Sie die ID: Drücken Sie die Programmtaste. Die Anzahl der Blinksignale der RELAIS-LED zeigt die ID an. Durch erneutes Drücken der Programmtaste kehren Sie in den Betriebsmodus zurück.

2. Am anderen Repeater:

- a. Drücken Sie die Programmtaste ca. 3 Sekunden lang.
- b. Drücken Sie die Programmtaste, sobald die POWER-LED orange wird und die DECT-LED grün blinkt, um die ID des zu kaskadierenden Repeaters einzugeben. Einmaliges Drücken zeigt an, dass die ID 1 ist. Die POWER-LED leuchtet orange und die DECT-LED leuchtet grün.
- c. Drücken Sie die Programmtaste ca. 3 Sekunden lang, um die ID zu bestätigen.

Der Repeater beginnt mit der Suche nach dem zu kaskadierenden Repeater, die POWER-LED wird grün und die DECT-LED blinkt orange.

Warten Sie, bis die POWER-LED grün und die DECT-LED grün/orange leuchtet; die manuelle Kaskadenregistrierung war erfolgreich.

Änderung der ID

Nach der Registrierung an der Basisstation hat jeder Repeater seine eigene ID, mit der er sich von den anderen unterscheiden lässt. Wenn die IDs von zwei Repeatern im Konflikt miteinander stehen, müssen Sie die ID manuell ändern.

1. Drücken Sie die Programmtaste, um die ID zu bestätigen.
2. Drücken Sie die Programmtaste ca. 7 Sekunden lang, um in den ID-Änderungsmodus zu gelangen.

Sowohl die POWER-LED als auch die DECT-LED leuchten rot.

3. Drücken Sie die Programmtaste, um die neue ID einzugeben. Einmaliges Drücken zeigt an, dass die ID 1 ist.

Die Anzahl der Blinksignale der RELAIS-LED zeigt die eingegebene ID an.

4. Drücken Sie die Programmtaste ca. 3 Sekunden lang, um die ID zu bestätigen.

Der Repeater registriert sich erneut.

Abmeldung

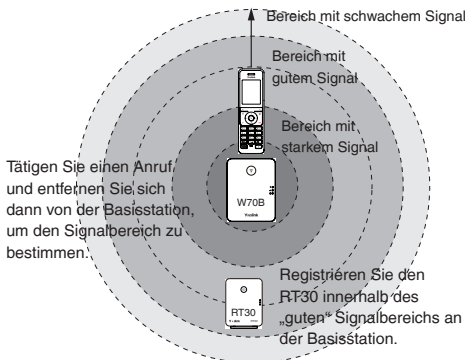
1. Nehmen Sie den Repeater von der Stromversorgung.
2. Halten Sie die Programmtaste gedrückt und schließen Sie das Netzteil wieder an.
3. Halten Sie die Programmtaste gedrückt, bis die drei LEDs rot leuchten.

Wenn die DECT-LED rot blinkt, war die Abmeldung erfolgreich.

Platzierung

Um eine optimale Leistung des Repeaters zu erreichen, ist es wichtig, einen geeigneten Standort zu finden.

1. Halten Sie das Mobilteil fest und stellen Sie sich in die Nähe der Basisstation.
2. Tätigen Sie einen Anruf und tragen Sie das Mobilteil währenddessen von der Basisstation weg.
3. Notieren Sie sich, an welcher Stelle Sie beginnen, ein Rauschen in der Leitung zu hören; dies weist darauf hin, dass die Signalstärke schwächer wird.



Die optimale Position des Repeaters ist so weit entfernt wie möglich von der Basisstation bei gleichzeitig gutem Signal oder direkt an der Stelle, an der Sie das Rauschen das erste Mal bemerkt haben.

Lesen Sie hier einige Tipps für die Platzierung von Repeatern:

- Wählen Sie nach Möglichkeit eine erhöhte Position sowohl für die Basisstation als auch für den Repeater.
- Vermeiden Sie bei der Positionierung des Repeaters Hindernisse, die die Funkübertragung stören können, z. B. dicke Wände und Metallstrukturen.
- Stellen Sie den Repeater mit Entfernung zu anderen elektrischen Geräten wie Mikrowellen, Wi-Fi-Geräten und Computern auf.
- Halten Sie mindestens 10 Meter Abstand zwischen mehreren Repeatern, um eine Überlappung der Abdeckung zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

Betriebsumgebungstemperaturen

- Betriebstemperatur: 0 bis 40 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 5 % bis 90 %, nicht kondensierend
- Lagertemperatur: -30 bis + 70 °C

Garantie

Unsere Produktgarantie ist auf das Gerät selbst beschränkt, wenn es normal und gemäß den Betriebsanweisungen und der Systemumgebung verwendet wird. Wir sind weder für Schäden oder Verluste haftbar, die aus der Verwendung dieses Produkts entstehen, noch für Ansprüche eines Dritten. Wir sind nicht haftbar für Probleme mit dem Yealink Gerät, die aus der Verwendung dieses Produkts entstehen. Wir sind nicht haftbar für finanzielle Schäden, Gewinnverluste, Ansprüche Dritter etc., die aufgrund der Verwendung dieses Produkts entstehen.

Symbol DC

 ist das Symbol für DC-Spannung.

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie der EU. Für Bestätigungen der Einhaltung können Sie sich an support@yealink.com wenden.

Sicherheitshinweise

Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor der Verwendung!

Die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen müssen zur Vermeidung von Bränden, Stromschlag und anderen Verletzungen immer befolgt werden.



Allgemeine Vorschriften

- Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und beobachten Sie die Situation im Betrieb.
- Halten Sie das Gerät während der Lagerung, dem Transport und dem Betrieb stets sauber und trocken.
- Vermeiden Sie während der Lagerung, dem Transport und dem Betrieb stets Zusammenprallen und Stürze des Geräts.
- Versuchen Sie nicht das Gerät eigenständig zu demontieren. Wenden Sie sich im Falle von Mängeln an das zuständige Wartungszentrum für eine Reparatur.
- Ohne vorherige schriftliche Zustimmung dürfen weder Unternehmen noch Einzelperson Änderungen an der Struktur oder dem Sicherheitskonzept des Geräts vornehmen. Yealink übernimmt unter keinen Umständen die Haftung für Folgen oder Rechtsansprüche, die auf solche Änderungen zurückzuführen sind.
- Beachten Sie bitte die entsprechenden Gesetze und Vorschriften bei der Verwendung des Geräts. Die gesetzlichen Rechte Dritter müssen ebenfalls beachtet werden.



Umweltvorschriften

- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie das Gerät trocken und frei von Staub.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Bitte legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, da Beschädigung und Verformungen durch zu hohe Last möglich sind.
- Halten Sie mindestens 10 cm Abstand zwischen dem Gerät und dem nächsten Objekt ein, um die Wärmeabfuhr zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von entflammaren oder brandgefährdeten Objekt wie Gummimaterialien auf.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen und offenem Feuer, wie Kerzen oder einer elektrischen Heizung.
- Halten Sie das Gerät fern von jedem Haushaltsgerät mit starkem Magnetfeld oder Elektromagnetfeld, z.B. einem Mikrowellenherd oder einem Kühlschrank.



Betriebsvorschriften

- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht durch ein Kind verwenden.
- Lassen Sie kein Kind mit dem Gerät oder einem Zubehörfteil spielen, da Kleinteile verschluckt werden können.
- Bitte verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das vom Hersteller bereitgestellt oder genehmigt wurde.
- Die Stromversorgung des Geräts muss den Anforderungen der Eingangsspannung des Gerätes entsprechen. Bitte verwenden Sie ausschließlich den bereitgestellten Überspannungsschutz an der Steckdose.
- Achten Sie vor dem Anschließen oder Abziehen des Kabels darauf, dass Ihre Hände vollständig trocken sind.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser,

beispielsweise in der Nähe einer Badewanne, Waschschüssel, einem Spülbecken, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.

- Treten Sie nicht auf das Kabel, ziehen und verbiegen Sie es nicht, da es dadurch zu einer Fehlfunktion des Geräts kommen kann.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Ziehen Sie das Netzkabel und das ADSL-Twisted-Pair-Kabel (Festnetzkabel) zur Vermeidung eines Blitzschlags.
- Wenn das Gerät längere Zeit ungenutzt bleibt, trennen Sie es von der Stromversorgung und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche aus dem Gerät austreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung und ziehen Sie das Netzkabel. Wenden Sie sich an das angegebene Wartungszentrum für eine Reparatur.
- Führen Sie keine Gegenstände in Einschübe oder Anschlussöffnungen des Geräts ein, die kein Bestandteil des Produktes oder ein Zubehörteil sind.
- Schließen Sie zuerst das Erdungskabel des Geräts an, bevor Sie ein Kabel anschließen. Trennen Sie das Erdungskabel nicht, bis nicht alle anderen Kabel entfernt wurden.



Reinigungsvorschriften

- Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie ein Stück trockenes, weiches und antistatisches Tuch zum Reinigen des Geräts.
- Halten Sie das Netzkabel sauber und trocken. Über einen schmutzigen oder nassen Netzstecker kann es zu einem elektrischen Schlag oder anderen Gefahren kommen.



UMWELTFREUNDLICHE VERWERTUNG

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll.



Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung, wie Sie das Gerät umweltfreundlich entsorgen können. Pappkarton, Kunststoffverpackung und Bauteile des Gerätes können im Einklang mit den geltenden Vorschriften in Ihrem Land verwertet werden.

Halten Sie stets die geltenden Vorschriften ein.

Deren Nichtbeachtung kann eine Buße oder Verfolgung gemäß dem geltenden Recht nach sich ziehen. Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer zu einer speziellen Elektroschrottsammelstelle gebracht und vom Hausmüll gesondert verarbeitet werden muss.

Fehlerbehebung

Die Einheit kann das Yealink Gerät nicht mit Strom versorgen.

Es gibt Probleme mit dem Steckeranschluss.

1. Reinigen Sie den Stecker mit einem trockenen Tuch.
 2. Schließen Sie ihn an einer anderen Steckdose an.
- Die Umgebungstemperatur liegt oberhalb des Betriebstemperaturbereichs.

Verwenden Sie die Einheit innerhalb des Betriebstemperaturbereichs.

Das Kabel zwischen der Einheit und dem Yealink Gerät ist nicht richtig angeschlossen.

1. Schließen Sie das Kabel richtig an.
2. Das Kabel lässt sich nicht richtig anschließen.

Sie haben möglicherweise ein falsches Yealink Gerät angeschlossen.

Verwenden Sie die richtige Stromversorgung.

Es befindet sich möglicherweise Staub etc. im Port.

1. Reinigen Sie den Port.

Setzen Sie sich bei weiteren Fragen mit Ihrem Händler oder Ihrer anerkannten Servicestelle in Verbindung.

Kontaktinformationen des Ansprechpartners

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

309, 3rd Floor, No. 16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, VR China

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, Niederlande

YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA

Hergestellt in China

Contenido de la caja



RT30



Soporte base

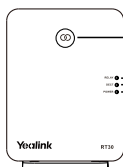


Adaptador de corriente y cable

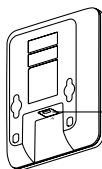


Guía del usuario

Descripción general



Tecla de programación
LED RELAY
LED DECT
LED DE ALIMENTACIÓN



Puerto micro USB

LED de estado

Estado RT30	ALIMENTACIÓN	DECT	RELÉ
Buscar estación base	Verde	Rojo parpadeando	Apagado
Registrando en la estación base	Verde	Naranja parpadeando	Apagado
Registrado en la estación base, listo para usar	Verde	Verde/Naranja	Apagado
Registrado en la estación base, en una llamada	Verde	Verde/Naranja	Verde
Registrado en la estación base, en llamadas (alcanzado el número máximo de llamadas)	Verde	Verde/Naranja	Rojo
Error: Conflicto de ID del repetidor	Verde	Rojo y verde parpadeando alternativamente	Apagado
Confirmación de ID del repetidor	Verde	Rojo	Verde parpadeando ^[1]
Modificación de ID del repetidor	Rojo	Rojo	Apagado
Registro en cascada automático	Naranja	Verde parpadeando	Apagado
Registro en cascada manual	Naranja	Verde	Rojo parpadeando ^[1]
Desregistrar el repetidor	Rojo	Rojo	Rojo

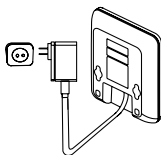
^[1]El número de parpadeos indica el ID actual del repetidor. Cuando parpadea una vez, el ID es 1.

Estado del radio de enlace	LED DECT
Excelente a bueno	Verde
Pobre	Naranja

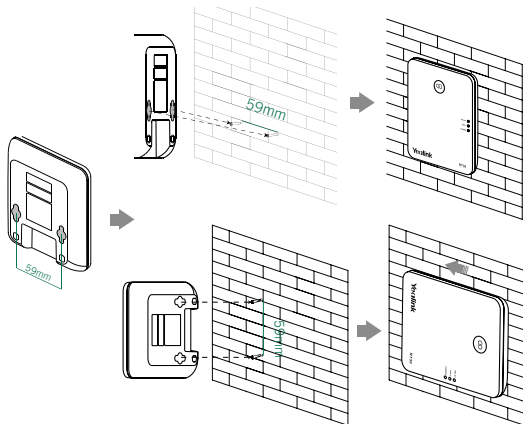
Instalación

Conecte la alimentación del repetidor:

1. Conecte el RT30 a una toma de corriente usando el cable y el adaptador de corriente USB proporcionados.

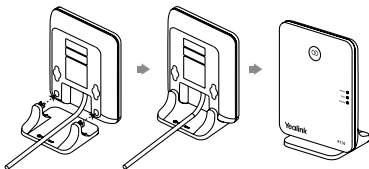


Montaje en pared:



Coloque el soporte de la base:

1. Alinee los encajes a presión con los orificios correspondientes y empújelos hacia adelante, encajándolos en los orificios.



Introducción

El repetidor Yealink DECT RT30 está diseñado de acuerdo con el estándar Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT). Se puede implementar para ampliar el alcance del teléfono IP DECT de Yealink (por ejemplo, W70B). Rango de frecuencia de radio: 1880 MHz a 1900 MHz (UE), 1920 MHz a 1930 MHz (EE. UU.).

Potencia de transmisión: Promedio 10mW.

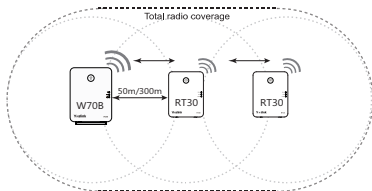
Múltiples repetidores

Si el nivel del radio de enlace del RT30 es de excelente a bueno, cada repetidor puede tener hasta dos llamadas (externas e internas) en cualquier momento.

El repetidor se puede utilizar para ampliar el alcance (hasta 300 m en áreas exteriores sin obstáculos y hasta 50 m dentro de edificios) en una sola dirección o en todas las direcciones. El proceso de traspaso automático es perfecto. Si el repetidor se coloca correctamente (superponiendo la cobertura de la estación base), los teléfonos pueden moverse libremente dentro de la cobertura total durante una llamada.

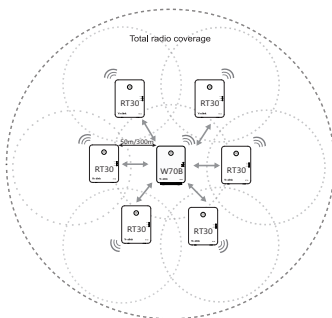
Configuración en cascada:

RT30 admite un diseño secuencial o "en cadena" para extender el alcance en una sola dirección. Se pueden instalar hasta 2 repetidores en este diseño.



Configuración en estrella:

Se pueden registrar hasta 6 repetidores en una estación base para ampliar el alcance en forma de estrella. Todos los repetidores deben instalarse dentro de la cobertura de la estación base, como se muestra en la siguiente figura.



Registrando el repetidor

Registro

Si desea registrar más de un repetidor, para evitar conflictos de ID, le recomendamos que coloque los repetidores más cerca de la estación base y registre los repetidores uno por uno.

1. Enchufe el repetidor a una toma de corriente.

El LED de ALIMENTACIÓN se vuelve verde y el LED DECT parpadea en rojo.

2. Configure el teléfono en modo repetidor **RT30** en la siguiente ruta:

Configuración-> Configuración del sistema-> Modo repetidor.

3. Configure la estación base en modo de registro (mantenga presionada la tecla de localización en la estación base hasta que el primer LED parpadee en verde).

Si se encuentra la estación base, el LED DECT parpadeará en naranja.

Cuando el LED del DECT se vuelve verde / naranja, el registro en la estación base es satisfactorio.

Registro en cascada

Se pueden registrar hasta 2 repetidores en la estación base en una configuración en cascada. Antes del registro en cascada, primero debe registrar los dos repetidores en la estación base. Para el registro en cascada, le recomendamos que coloque los dos repetidores en cascada más cerca uno del otro. Un repetidor intenta registrarse en el otro repetidor (repetidor de destino). Si el repetidor de destino se desregistra, el repetidor también lo hace. Por el contrario, no es así.

El repetidor admite el registro en cascada automático o manual.

Registro en cascada automático

1. Mantenga presionada la tecla de programación en un repetidor durante

aproximadamente 3 segundos.

El repetidor comienza a buscar el otro repetidor, el LED de ALIMENTACIÓN se vuelve naranja y el LED DECT parpadea en verde.

Espere hasta que el LED de ENCENDIDO se vuelva verde y el LED DECT se vuelva verde / naranja; el registro en cascada automático se realizó correctamente.

Registro en cascada manual

1. En un repetidor:

Confirme el ID: Presione la tecla de programación. La cantidad de veces que el LED RELAY parpadea indica la ID. Presione la tecla de programación nuevamente para regresar al modo de funcionamiento.

2. En el otro repetidor:

a. Mantenga presionada la tecla de programación durante unos 3 segundos aproximadamente.

b. Presione la tecla de programación tan pronto como el LED de ENCENDIDO se vuelva naranja y el LED DECT parpadee en verde, para introducir la ID del repetidor que se conectará en cascada. Presionando una vez indicamos que el ID es 1.

El LED de ENCENDIDO se vuelve naranja y el LED DECT se vuelve verde.

c. Pulse la tecla de programación durante unos 3 segundos para confirmar la ID.

El repetidor comienza a buscar el repetidor que se conectará en cascada, el LED de ALIMENTACIÓN se vuelve verde y el LED DECT parpadea en naranja.

Espere hasta que el LED de ENCENDIDO se vuelva verde y el LED DECT se vuelva verde / naranja; el registro en cascada manual se ha realizado correctamente.

Modificación de ID

Después de registrarse en la estación base, cada repetidor tiene su propia ID que se usa para distinguirse entre sí. Si las ID de dos repetidores entran en conflicto, debe modificar la ID manualmente.

1. Presione la tecla de programación para confirmar la ID.

2. Mantenga presionada la tecla de programación durante aproximadamente 7 segundos para entrar en el modo de modificación de ID.

Tanto el LED DE ALIMENTACIÓN como el LED DECT se encienden en rojo.

3. Presione la tecla de programación para introducir la nueva ID. Presionando una vez indicamos que el ID es 1.

La cantidad de veces que el LED RELAY parpadea indica la ID introducida.

4. Mantenga presionada la tecla de programación durante unos 3 segundos para confirmar el ID.

El repetidor se volverá a registrar.

Desregistrar

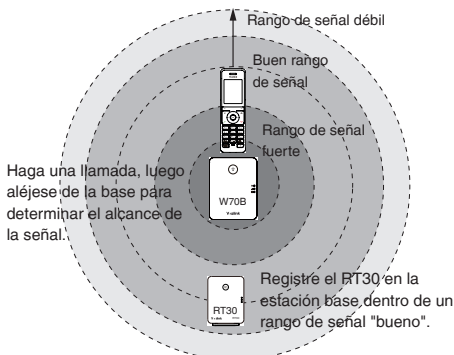
1. Apague el repetidor.
2. Mantenga presionada la tecla de programación y vuelva a conectar el adaptador de corriente.
3. Mantenga presionada la tecla de programación hasta que los tres LED se pongan rojos.

Cuando el LED DECT parpadea en rojo la cancelación del registro se ha realizado correctamente.

Colocación

Para lograr un rendimiento óptimo del repetidor, es importante encontrar una ubicación adecuada.

1. Coja el teléfono y párese cerca de la base.
2. Haga una llamada y aleje el teléfono de la base.
3. Anote dónde comienza a escuchar ruido en la línea, lo que indica que la intensidad de la señal se está debilitando.



La ubicación óptima para el repetidor es lo más lejos posible de la base mientras se mantiene una buena señal, o dentro de la ubicación donde el ruido se hizo perceptible.

A continuación, se ofrecen algunos consejos para colocar repetidores:

- Elija una posición elevada tanto para la estación base como para el repetidor siempre que sea posible.
- Al colocar el repetidor, evite obstáculos que puedan interferir con la transmisión de radio, como paredes gruesas y estructuras metálicas.
- Coloque el repetidor lejos de otros aparatos eléctricos, como hornos microondas, equipos Wi-Fi y ordenadores.
- Mantenga un mínimo de 10 metros entre varios repetidores para evitar la superposición de cobertura.

Instrucciones de seguridad

Temperatura ambiente de funcionamiento

- Temperatura de funcionamiento: +32 to 104°F (0 to 40°C)
- Humedad relativa: 5% to 90%, sin condensación
- Temperatura de almacenaje: -22 to +160°F (-30 to +70°C)

Garantía

La garantía del producto está limitada solo a la unidad, cuando se usa normalmente de acuerdo con las instrucciones de operación y el entorno del sistema. No somos responsables por daños o pérdidas resultantes del uso de este producto, o por cualquier reclamo de un tercero. No nos hacemos responsables de los problemas con el dispositivo Yealink que surjan del uso de este producto; No nos hacemos responsables de los daños financieros, pérdidas de beneficios, reclamaciones de terceros, etc., que surjan del uso de este producto.

Símbolo CC

 Es el símbolo de voltaje de CC.

Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS)

Este dispositivo cumple con los requisitos de la directiva RoHS de la UE. Las declaraciones de cumplimiento se pueden obtener contactando a support@yealink.com.

Instrucciones de seguridad

Conserve estas instrucciones. ¡Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo!

Las siguientes instrucciones básicas de seguridad deben respetarse siempre para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y otras lesiones personales.



Requisitos generales

- Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de instalar y usar el dispositivo y controle la situación durante el funcionamiento.
- Mantenga siempre el dispositivo seco y limpio durante el proceso de almacenaje, transporte y funcionamiento.
- Evite golpes y sacudidas en el dispositivo durante el proceso de almacenaje, transporte y funcionamiento.
- No desmonte el dispositivo por su cuenta. En caso de fallos, póngase en contacto con el centro de mantenimiento designado para su reparación.
- No se permite hacer modificaciones en la estructura ni el diseño de seguridad del dispositivo sin previo consentimiento por escrito. Yealink no será responsable bajo ninguna circunstancia de las consecuencias o problemas legales derivados de dichas modificaciones.
- Consulte las leyes y estatutos pertinentes cuando use el dispositivo. También deben respetarse los derechos legales de terceros.



Requisitos ambientales

- Coloque el dispositivo en un lugar bien ventilado. No exponga el dispositivo a la luz del sol directa.
- Mantenga el dispositivo seco y libre de polvo.
- Coloque el dispositivo sobre una plataforma estable y nivelada.
- No coloque objetos pesados sobre el dispositivo para evitar daños o deformaciones causadas por el peso.
- Deje al menos 10 cm de distancia entre el dispositivo y los objetos más cercanos para facilitar la disipación del calor.
- No coloque el dispositivo encima o cerca de objetos inflamables o vulnerables al fuego, como materiales hechos de goma.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor o fuego vivo, como velas o radiadores eléctricos.
- Mantenga el dispositivo alejado de aparatos domésticos con campos magnéticos o electromagnéticos intensos, como hornos microondas o neveras.



Requisitos de funcionamiento

- No permita que los niños utilicen el dispositivo sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo ni sus accesorios para evitar asfixia accidental.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados o autorizados por el fabricante.
- La alimentación eléctrica debe cumplir los requisitos de voltaje de entrada del dispositivo. Utilice únicamente una toma de corriente con protección contra sobretensiones.
- Asegúrese de tener las manos completamente secas antes de enchufar o desenchufar los cables.
- No derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto ni use el equipo cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, palangana, fregadero, sótanos húmedos o piscinas.

- No pise, estire ni retuerza los cables para evitar fallos del dispositivo.
- En caso de tormenta, deje de usar el aparato y desenchúfelo de la alimentación eléctrica. Desenchufe la clavija eléctrica y el cable de par trenzado (el cable de radiofrecuencia) de la línea de abonado digital simétrica (ADSL, por sus siglas en inglés) para evitar rayos.
- Si deja el dispositivo sin utilizar durante mucho tiempo, desconéctelo de la alimentación eléctrica y desenchufe la clavija eléctrica.
- Si sale humo del dispositivo o ruidos u olores anormales, desconecte el dispositivo de la alimentación eléctrica y desenchufe la clavija eléctrica inmediatamente. Póngase en contacto con el centro de mantenimiento designado para su reparación.
- o introduzca ningún objeto que no forme parte del producto o de los accesorios en las ranuras del equipo.
- Antes de conectar un cable, conecte el cable de toma de tierra del dispositivo. No desconecte el cable de toma de tierra hasta que haya desconectado los demás cables.



Requisitos de limpieza

- Antes de limpiar el dispositivo, deje de utilizarlo y desconéctelo de la alimentación eléctrica.
- Utilice un trapo suave, seco y antiestático para limpiar el dispositivo.
- Mantenga el enchufe eléctrico limpio y seco. Si usa un enchufe eléctrico sucio o húmedo podría provocar una descarga eléctrica y otros peligros.



RECICLAJE AMBIENTAL



Nunca deseche el equipo con los residuos domésticos

Pregunte en su ayuntamiento cómo desecharlo de forma respetuosa con el medio ambiente. Se debe reciclar la caja de cartón, el embalaje de plástico y los componentes en conformidad con la normativa de reciclaje vigente en su país.

Respete siempre la normativa vigente

En caso de incumplirla, podría ser multado o procesado en cumplimiento de la ley. El cubo de basura tachado que aparece en el producto indica que debe llevarse a un centro de eliminación de residuos especiales y debe tratarse por separado de los residuos urbanos al final de su vida útil.

Problemas y soluciones

La fuente de alimentación no alimenta al dispositivo de Yealink.

Hay una mala conexión con el enchufe.

1. Limpie el enchufe con un trapo seco.
2. Conecte a una toma de pared diferente.

La temperatura del entorno está fuera del rango de temperatura de funcionamiento.

1. Asegúrese de que la temperatura del entorno está dentro de los límites permitidos.
- El cable entre la unidad y el dispositivo de Yealink no está conectado correctamente.

1. Conecte el cable correctamente.

El cable no se puede conectar correctamente.

1. Es posible que haya conectado un dispositivo incorrecto.
2. Utilice la fuente de alimentación correcta.

El puerto está sucio.

1. Limpie el puerto

Póngase en contacto con su distribuidor o centro de atención autorizado para cualquier consulta.

Información de Contacto

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.

309, 3rd Floor, No.16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, P.R.C

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, The Netherlands

YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA

Made in China

Contenu de la boîte



RT30



Support de la base

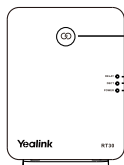


Adaptateur secteur et câble

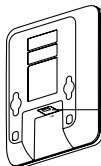


Guide de l'utilisateur

Vue d'ensemble



Touche programmable
LED RELAY
LED DECT
LED POWER



Port micro USB

État de la LED

État du RT30	POWER	DECT	RELAY
Recherche de la station de base	Vert	Rouge clignotant	Désactivé
Enregistrement à la station de base	Vert	Orange clignotant	Désactivé
Enregistrement à la station de base, prêt à être utilisé	Vert	Vert/Orange	Désactivé
Enregistrement à la station de base, appel en cours	Vert	Vert/Orange	Vert
Enregistrement à la station de base, appels en cours (nombre maximal d'appels atteint)	Vert	Vert/Orange	Rouge
Erreur : Conflit d'ID de répéteur	Vert	Rouge et vert clignotant alternativement	Désactivé
Confirmation de l'ID du répéteur	Vert	Rouge	Vert clignotant ^[1]
Modification de l'ID du répéteur	Rouge	Rouge	Désactivé
Enregistrement automatique en cascade	Orange	Vert clignotant	Désactivé
Enregistrement manuel en cascade	Orange	Vert	Rouge clignotant ^[1]
Annuler l'enregistrement du répéteur	Rouge	Rouge	Rouge

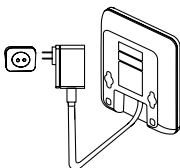
^[1]Le nombre de clignotements indique l'ID du répéteur actuel. Si elle clignote une fois, il s'agit d'ID 1.

État de la liaison radio	LED DECT
Excellent à bon	Vert
Mauvais	Orange

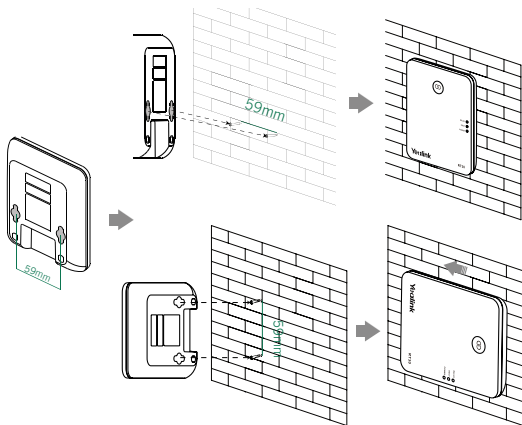
Installation

Connecter l'alimentation du répéteur :

1. Connectez le RT30 à une prise de courant en utilisant le câble fourni et l'adaptateur secteur USB.

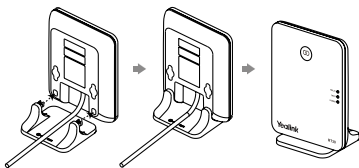


Montage mural :



Fixer le support de base :

1. Alignez les clips avec les trous correspondants et poussez-les vers l'avant, en les encliquetant dans les trous.



Introduction

Le répéteur DECT RT30 de Yealink est conçu en conformité avec la norme DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunication). Il peut être déployé pour étendre la portée des téléphones IP DECT de Yealink (par exemple, W70B).

Gamme de fréquences radio : 1 880 MHz à 1 900 MHz (UE), 1 920 MHz à 1 930 MHz (États-Unis).

Puissance d'émission : 10 mW en moyenne.

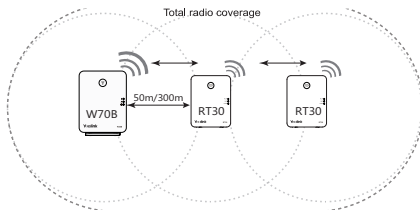
Plusieurs répéteurs

Si le niveau de liaison radio du RT30 est excellent à bon, chaque répéteur peut accepter jusqu'à deux appels (appels externes et internes) en cours en même temps.

Le répéteur peut être utilisé pour étendre la portée (jusqu'à 300 m dans les espaces extérieurs et sans obstacle et jusqu'à 50 m à l'intérieur des bâtiments) dans une seule direction ou dans toutes les directions. Le processus de redirection automatique est transparent. Si le répéteur est placé correctement (chevauche la zone de couverture de la station de base), les combinés peuvent être déplacés librement dans toute la zone couverte pendant un appel.

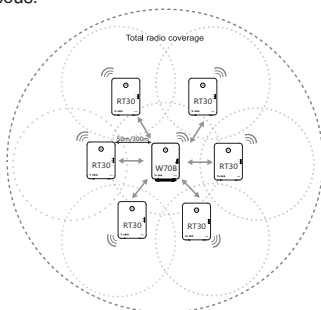
Configuration en cascade :

Le RT30 prend en charge une configuration séquentielle ou « connectée en chaîne » pour étendre la portée dans une seule direction. Vous pouvez installer jusque 2 répéteurs dans cette disposition.



Configuration en étoile :

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 répéteurs sur une station de base pour étendre la portée dans une configuration en étoile. Tous les répéteurs doivent être installés dans la zone de couverture de la station de base, comme indiqué sur l'image ci-dessous.



Enregistrement du répéteur

Enregistrement

Si vous souhaitez enregistrer plus d'un répéteur, afin d'éviter les conflits d'ID, nous recommandons de placer les répéteurs proches de la station de base et de les enregistrer un par un.

1. Branchez le répéteur dans une sortie AC.

La LED POWER s'allume en vert et la LED DECT clignote en rouge.

2. Paramétrer le combiné en mode répéteur **RT30** sur le chemin : **Settings->System Settings->Repeater Mode**.

3. Paramétrez la station de base en mode d'enregistrement (Appuyez longuement sur la touche de radiomessagerie sur la station de base jusqu'à ce que la LED clignote en vert).

Si la station de base est détectée, la LED DECT clignotera en orange.

Lorsque la LED DECT devient verte/orange, l'enregistrement à la station de base est réussi.

Enregistrement en cascade

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 répéteurs sur une station de base dans une configuration en cascade. Avant l'enregistrement en cascade, vous devez d'abord enregistrer les deux répéteurs sur la station de base. Pour l'enregistrement en cascade, nous recommandons de placer les deux répéteurs en cascade proches l'un de l'autre. Un répéteur essaie d'enregistrer l'autre répéteur (répéteur de destination). Si le répéteur de destination annule son enregistrement, le répéteur annule également le sien. L'inverse ne se produit pas.

Le répéteur prend en charge l'enregistrement en cascade automatique ou manuel.

Enregistrement automatique en cascade

1. Appuyez longuement sur la touche programmable de l'un des répéteurs pendant environ 3 secondes.

Le répéteur lance la recherche de l'autre répéteur, la LED POWER devient orange et la LED DECT clignote en vert.

Attendez que la LED POWER devienne verte et que la LED DECT devienne verte/orange, l'enregistrement automatique en cascade est alors réussi.

Enregistrement manuel en cascade

1. Sur l'un des répéteurs :

- a. Confirmez l'ID : Appuyez sur la touche programmable. Le nombre de fois que la LED RELAY clignote indique l'ID. Appuyez à nouveau sur la touche programmable pour revenir au mode de fonctionnement.

2. Sur l'autre répéteur :

- a. Appuyez longuement sur la touche programmable pendant environ 3 secondes.

- b. Appuyez sur la touche programmable dès que la LED POWER devient orange et que la LED DECT clignote en vert pour saisir l'ID du répéteur à mettre en cascade. Appuyez une fois pour indiquer que l'ID est 1.

La LED POWER devient orange et la LED DECT devient verte.

- c. Appuyez sur la touche programmable pendant environ 3 secondes pour confirmer l'ID.

Le répéteur lance la recherche du répéteur à mettre en cascade, la LED POWER devient verte et la LED DECT clignote en orange.

Attendez que la LED POWER devienne verte et que la LED DECT devienne verte/orange, l'enregistrement manuel en cascade est alors réussi.

Modification de l'ID

Après son enregistrement sur la station de base, chaque répéteur possède son propre ID et utilise cet ID pour se distinguer de l'autre. Si les ID des deux répéteurs entrent en conflit, vous devez modifier l'ID manuellement.

1. Appuyez sur la touche programmable pour confirmer l'ID.

2. Appuyez longuement sur la touche programmable pendant environ 7 secondes pour entrer en mode de modification d'ID.

La LED POWER et la LED DECT deviennent toutes les deux vertes.

3. Appuyez sur la touche programmable pour saisir le nouvel ID. Appuyez une fois pour indiquer que l'ID est 1.

Le nombre de fois que la LED RELAY clignote indique l'ID entré.

4. Appuyez longuement sur la touche programmable pendant environ 3 secondes pour confirmer l'ID.

Le répéteur va annuler son enregistrement.

Annulation de l'enregistrement

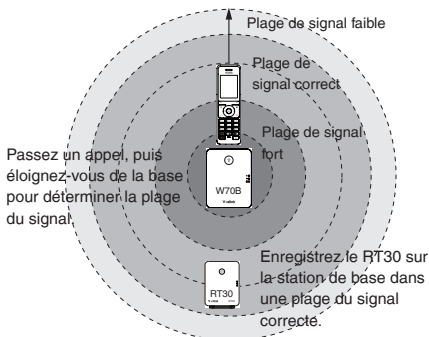
1. Éteignez le répéteur.
2. Appuyez longuement sur la touche programmable et reconnectez l'adaptateur secteur.
3. Appuyez longuement sur la touche programmable jusqu'à ce que les trois LED deviennent rouges.

Lorsque la LED DECT clignote en rouge, l'annulation de l'enregistrement a réussi.

Emplacement

Pour que la performance du répéteur soit optimale, il est important de trouver l'emplacement approprié.

1. Prenez le combiné et tenez-vous près de la base.
2. Passez un appel et déplacez le combiné loin de la base.
3. Notez l'endroit où vous commencez à entendre du bruit sur la ligne, cela indique que le signal s'affaiblit.



L'emplacement optimal du répéteur se situe aussi loin de la base que possible tout en conservant un bon signal ou juste à l'endroit où le bruit devient perceptible.

FRANCAIS

Voici quelques conseils pour placer correctement les répéteurs :

- Choisissez un emplacement élevé à la fois pour la station de base et pour le répéteur si possible.
- Lorsque vous placez le répéteur, évitez les obstacles qui pourraient interférer avec la transmission radio, par exemple les murs épais et les structures métalliques.
- Placez le répéteur à distance des autres appareils électriques, par exemple les fours à micro-ondes, les équipements Wi-Fi et les ordinateurs.
- Gardez une distance minimale de 10 mètres entre plusieurs répéteurs pour éviter le chevauchement des zones de couverture.

Consignes de sécurité

Températures de fonctionnement ambiantes

- Température de fonctionnement : +32 à 104 °F (0 à 40 °C)
- Humidité relative : 5 % à 90 %, sans condensation
- Température de stockage : -22 à +160 °F (-30 à +70 °C)

Garantie

Notre garantie produit est limitée à l'appareil lui-même, lorsqu'il est utilisé normalement selon le mode d'emploi et l'environnement du système. Nous ne sommes pas responsables des dommages ou pertes découlant de l'utilisation de ce produit ou de toute réclamation d'un tiers. Nous ne sommes pas responsables des problèmes avec les appareils Yealink découlant de l'utilisation de ce produit. Nous ne sommes pas responsables pour les dommages financiers, pertes de profits, réclamations de tiers, etc. découlant de l'utilisation de ce produit.

Symbole DC

— — — est le symbole de tension CC.

Directive sur les substances dangereuses (RoHS)

Ce dispositif est conforme aux exigences de la directive RoHS de l'Union européenne. Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité en envoyant un message à l'adresse : support@yealink.com.

Consignes de sécurité

Gardez ces instructions. Lisez ces consignes de sécurité avant utilisation de l'appareil !

Les précautions de base suivantes doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures.



Exigences générales

- Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, lisez les consignes de sécurité et observez la situation pendant le fonctionnement.
- Lorsque l'appareil est rangé, transporté ou utilisé, veuillez le garder toujours propre et sec.
- Lorsque l'appareil est rangé, transporté ou utilisé, veuillez éviter tout choc ou toute collision.
- Ne tentez pas de désassembler vous-même l'appareil. En cas de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le centre de service désigné.
- Sans consentement écrit préalable, aucune organisation ou individu n'est autorisé à apporter des changements à la structure ou au dispositif de sécurité de l'appareil. Yealink n'est en aucun cas responsable des conséquences ou des problèmes juridiques causés par ces changements.
- Veuillez vous référer aux lois et règlements pertinents lorsque l'appareil est utilisé. Les droits légaux des tiers doivent également être respectés.



Exigences environnementales

- Placez l'appareil dans un espace correctement ventilé. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Gardez l'appareil propre et sec.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plate.
- Veuillez ne placer aucun objet lourd sur l'appareil risquant d'entraîner dégâts et déformations.
- Maintenez une distance d'au moins 10 cm entre l'appareil et l'objet le plus proche afin que la chaleur puisse se dissiper.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de tout objet inflammable ou vulnérable au feu, comme des matériaux en caoutchouc.
- Gardez l'appareil loin de toute source de chaleur ou des flammes, comme une bougie ou un radiateur électrique.
- Gardez l'appareil loin de tout appareil électroménager avec un fort champ magnétique ou un champ électromagnétique, tel qu'un four à micro-ondes ou un réfrigérateur.



Exigences d'utilisation

- Ne laissez pas des enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou ses accessoires pour éviter tout risque d'étouffement.
- Veuillez uniquement utiliser les accessoires fournis ou autorisés par le fabricant.
- L'alimentation de l'appareil doit satisfaire aux exigences de la tension d'entrée de l'appareil. Veuillez uniquement utiliser la prise protégée contre les surtensions fournie.
- Avant de brancher ou de débrancher tout câble, assurez-vous que vos mains sont complètement sèches.
- Ne renversez aucun liquide sur le produit et n'utilisez pas l'équipement près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, dans sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Veuillez à ne pas marcher sur, tirer sur, ou plier les câbles de l'appareil, cela pourrait entraîner son mauvais

fonctionnement.

- En cas d'orage, n'utilisez pas l'appareil et débranchez-le de son alimentation. Débranchez la prise d'alimentation et l'Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) à paire torsadée (le câble de fréquence radio) pour éviter la foudre.
- Si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps, débranchez-le de l'alimentation électrique et débranchez le cordon d'alimentation.
- Si l'appareil émet de la fumée, des odeurs ou bruits anormaux, débranchez l'appareil de son alimentation et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. Pour toute réparation, contactez le centre de service spécifié.
- N'insérez aucun objet dans les fentes de l'appareil ne faisant pas partie du produit ou n'est pas un produit auxiliaire.
- Avant de brancher un câble, connectez d'abord le câble de mise à la terre du de l'appareil. Ne débranchez pas le câble de mise à la terre jusqu'à ce que tous les autres câbles aient été débranchés.



Exigences de nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, arrêtez de l'utiliser et déconnectez-le de son alimentation.
- Utilisez un chiffon doux, sec et antistatique pour nettoyer l'appareil.
- Maintenez la prise d'alimentation propre et sèche. Une prise sale ou humide peut causer des chocs électriques et autres dangers.



RECYCLAGE ENVIRONNEMENTAL



Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers

Contactez vos collectivités locales pour savoir comment l'éliminer de façon écologique.

La boîte en carton, l'emballage en plastique et les composants de l'appareil peuvent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Respectez toujours la réglementation en vigueur

Les personnes qui l'enfreignent sont passibles de poursuites judiciaires. Le symbole de poubelle barrée apposé sur l'appareil signifie que lorsque celui-ci a atteint sa fin de vie utile, il doit être amené à un centre de traitement des déchets spécial et traité séparément des déchets ménagers ordinaires.

Dépannage

L'unité ne peut pas alimenter le dispositif de Yealink.

Mauvaise connexion avec la fiche.

1. Nettoyez la fiche avec un chiffon sec.
2. Branchez-la sur une autre prise murale.

L'environnement d'utilisation est hors de la plage de températures de fonctionnement.

1. Utilisez l'appareil dans sa plage de températures de fonctionnement.

Le câble entre l'appareil et le dispositif Yealink est mal branché.

1. Branchez le câble correctement.

Vous ne pouvez pas brancher le câble correctement.

1. Vous avez peut-être branché le mauvais dispositif Yealink.
2. Utilisez une source d'alimentation appropriée.

Le port contient peut être de la poussière.

1. Nettoyez le port.

Contactez votre revendeur ou un réparateur agréé pour toute autre question.

Informations de contact

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.

309, 3rd Floor, No.16, Yun Ding North Road, Huli District, Xiamen City, Fujian, Chine

YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Strawinskylaan 3127, Atrium Building, 8th floor, 1077ZX Amsterdam, Pays-Bas

YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, États-Unis

Fabriqu  en Chine



Declaration of Conformity

We,

YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD

Address: 309, 3th Floor, No.16, Yun Ding North Road,
Huli District, Xiamen City, Fujian, P.R. China

CE DATE: 20th/March/2018

declare that the product

Type: DECT Reapter

Model: RT30

meets the essential requirements and other relevant provisions according to the following EC directive

Directive: 2014/30/EU, 2014/35/EU, **RED 2014/53/EU**;

The presumption of conformity with the essential requirement is ensure according to :

Article 3.1 a :(protection of the health &the safety of the user)

Safety: **EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

SAR: ETSI EN 62311:2008

Article 3.1 b :(protection requirement with respect to electromagnetic compatibility)

EMC: EN55032:2012/AC:2013, EN55024:2010,

EN301489-6 V2.1.1, EN301489-1 V2.1.1

Article 3.2 (effective use of the radio spectrum)

Radio: ETSI EN 301406 V2.2.2

Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment(RoHS)

Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 24.July.2012 on Waste electrical and electronic equipment(WEEE)

Regulation (EC) No.1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18.December.2006 on Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals (REACH)

NAME: Stone Lu

DATE: 3.20.2018

TITLE: Yealink
Vice President

About Yealink

Yealink (Stock Code: 300628) is a global brand that specializes in video conferencing, voice communications and collaboration solutions with best-in-class quality, innovative technology and user-friendly experience. As one of the best providers in more than 140 countries and regions, Yealink ranks No.1 in the global market share of SIP phone shipments (Global IP Desktop Phone Growth Excellence Leadership Award Report, Frost & Sullivan, 2019).

Technical Support

Visit Yealink WIKI (<http://support.yealink.com/>) for the latest firmware, guides, FAQ, Product documents, and more. For better service, we sincerely recommend you to use Yealink Ticketing system (<https://ticket.yealink.com>) to submit all your technical issues.



430104001936



YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

Web: www.yealink.com

Addr: No.1 Ling-Xia North Road, High Tech Park, Huli District,
Xiamen, Fujian, P.R.C

Copyright©2022 Yealink Inc. All rights reserved.